



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva C-255/15

**Steeff Mennens
proti
Emirates Direktion für Deutschland**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgericht Düsseldorf)

„Predhodno odločanje — Zračni promet — Uredba (ES) št. 261/2004 — Člena 2(f) in 10(2) — Delno povračilo cene vozovnice v primeru slabše namestitve potnika na letu — Pojma ‚vozovnica‘ in ‚cena vozovnice‘ — Izračun povračila, dolgovanega potniku“

Povzetek – Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 22. junija 2016

1. *Vprašanja za predhodno odločanje — Pristojnost Sodišča — Meje — Preverjanje pristojnosti predložitvenega sodišča za odločitev o zadevi iz postopka v glavni stvari — Izključitev*

(člen 267 PDEU)

2. *Promet — Zračni promet — Uredba št. 261/2004 — Odškodnina in pomoč potnikom — Kraja — Pojem*

(Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 261/2004)

3. *Promet — Zračni promet — Uredba št. 261/2004 — Odškodnina in pomoč potnikom — Delno povračilo cene vozovnice v primeru slabše namestitve potnika na letu — Izračun — Slabša namestitev ponika z vozovnico za več letov — Upoštevanje cene zgolj leta, na katerega se nanaša slabša namestitev*

Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 261/2004, člena 2(f) in 10(2))

4. *Promet — Zračni promet — Uredba št. 261/2004 — Odškodnina in pomoč potnikom — Delno povračilo cene vozovnice v primeru slabše namestitve potnika na letu — Izračun — Upoštevanje taks in pristojbin, ki niso del cene vozovnice — Izključitev*

(Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 261/2004, člen 10(2))

1. Sodišče na področju predhodnega odločanja glede na razdelitev nalog med Sodiščem in nacionalnimi sodišči ni pristojno niti preučiti, ali je bila odločba, o kateri presoja, sprejeta v skladu z nacionalnimi predpisi o organiziranosti in postopku, in zato niti zavrniti predlog za sprejetje predhodne odločbe zaradi domnevne nepristojnosti predložitvenega sodišča za odločitev o zadevi iz postopka v glavni stvari.

(Glej točki 13 in 15.)

2. Let v smislu Uredbe št. 261/2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov sestavlja en letalski prevoz, ki je tako na neki način enota tega prevoza, ki ga izvede letalski prevoznik, ki določi svojo pot.

(Glej točko 20.)

3. Člen 10(2) v povezavi s členom 2(f) Uredbe št. 261/2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov je treba razlagati tako, da je, če je potnik na letu slabše nameščen, cena, ki se upošteva za določitev povračila, dolgovanega zadevnemu potniku, cena leta, na katerem je bil ta slabše nameščen.

V tej zvezi je vozovnica torej dokument, na podlagi katerega ima potnik pravico do prevoza, ki lahko, odvisno od primera, zajema enega ali več letov. Vsak od teh letov, ki pomeni enoto prevoza, se načeloma opravi v skladu s pogoji, določenimi med potnikom in letalskim prevoznikom. Med temi pogoji je med drugim namestitev navedenega potnika v določen razred. Če letalski prevoznik potnika na zadevnem letu namesti v razred, nižji od tistega, za katerega je bila kupljena njegova vozovnica, navedeni potnik na zadevnem letu torej ne more koristiti storitve, ki je bila določena kot protidajatev za plačano ceno. Ta slabša namestitev pa ne vpliva na storitve, določene za druge lete, do katerih je navedeni potnik glede na okoliščine primera upravičen na podlagi vozovnice. Člen 10(2) Uredbe št. 261/2004 se zato za te druge lete ne uporabi.

Za povračilo, določeno v tej določbi, je zato treba upoštevati ceno leta, na katerem je bil navedeni potnik slabše nameščen, ne pa cene celotnega prevoza, do katerega je ta upravičen na podlagi vozovnice. Pri tem se je treba, če je na vozovnici navedena le cena celotnega prevoza potnika in če na njej torej med drugim ni navedena cena leta, na katerem je prišlo do slabše namestitve, opreti na del cene te vozovnice, ki ustreza količniku med razdaljo zadevnega leta in razdaljo celotne poti prevoza, do katerega je upravičen potnik.

(Glej točke 21, 22, 24, 25, 29, 30, 32 in točko 1 izreka.)

4. Člen 10(2) Uredbe št. 261/2004 o določitvi skupnih pravil glede odškodnine in pomoči potnikom v primerih zavrnitve vkrcanja, odpovedi ali velike zamude letov je treba razlagati tako, da je cena vozovnice, ki jo je treba upoštevati za določitev povračila, dolgovanega potniku v primeru slabše namestitve, zgolj cena leta brez davkov in pristojbin, navedenih na tej vozovnici, pod pogojem, da njihova izterljivost in višina nista odvisni od razreda, za katerega je bila navedena vozovnica kupljena.

(Glej točko 43 in točko 2 izreka.)